

# 立法會 *Legislative Council*

立法會CB(2)1409/09-10(04)號文件

檔 號：CB2/PL/SE

## 保安事務委員會

### 立法會秘書處就2010年5月4日會議 擬備的背景資料簡介

#### 香港法例中與軍事有關的提述的適應化修改

#### 目的

本文件就香港法例中與軍事有關的提述的適應化修改提供背景資料。

#### 法律適應化修改計劃

2. 政府當局曾於1998年向政制事務委員會和司法及法律事務委員會簡介法律適應化修改計劃。該計劃旨在對法律中與《基本法》或香港作為中華人民共和國特別行政區(下稱"香港特區")的地位不一致的所有提述作出修訂。雖然《香港回歸條例》已訂明若干最重要的提述在1997年7月1日之後的解釋，但該條例並未實際修改有關用語。當局有必要再次訂立法例，落實所需的文本修訂。

3. 法律適應化修改計劃分兩個階段進行。在第一階段，當局先向臨時立法會(下稱"臨立會")提交6條條例草案，處理香港特區運作上不可或缺的事宜。該等已獲臨立會通過的條例草案載於**附錄I**。至於該計劃的第二階段，則會就並非不可或缺的事宜對各條例逐一進行適應化修改。

#### 提交立法會的法律適應化修改條例草案

4. 自首屆立法會起，當局共向立法會提交了56條法律適應化修改條例草案。有關的條例草案載列於**附錄II**。

## 司法及法律事務委員會就涉及香港駐軍的提述及其他軍事提述的適應化修改所作的討論

5. 在司法及法律事務委員會於2001年6月26日進行討論期間，部分委員關注到有關"英軍"的提述及其他軍事提述的適應化修改工作的進度如何。政府當局表示仍在進行涉及香港駐軍的適應化修改工作，當中涵蓋約90條條例及附屬法例，涉及逾200項有關"英軍"的提述及其他軍事提述。根據《駐軍法》第十條，政府當局制訂任何涉及香港駐軍的政策或草擬任何和香港駐軍有關的立法建議時，均必須徵詢香港駐軍的意見。由於是項工作涉及眾多政策局及政府部門，且須諮詢香港駐軍，故此當局需要較多時間作出籌備，然後才可向立法會提交其適應化修改建議。

6. 在政府當局就司法及法律事務委員會2008年4月28日會議提交的文件中，當局表示正在就香港特區法律中與軍事有關的提述落實其適應化修改建議，並在諮詢香港駐軍之下草擬所需的條例草案。

### 相關文件

7. 請委員瀏覽立法會網站(<http://www.legco.gov.hk>)，瞭解相關文件及會議紀要的詳細內容。

立法會秘書處  
議會事務部2  
2010年4月28日

## 提交臨時立法會的法律適應化修改條例草案一覽表

條例草案	首讀日期	條例草案 獲臨立會 通過的 日期	成立法案 委員會的 日期 (如適用)
1. 《 <u>1998年商船(註冊)(修訂)條例草案</u> 》 (對《商船(註冊)條例》(第415章)中有關在香港註冊船舶上懸掛正確船旗(即懸掛在香港特別行政區區旗上方的中華人民共和國國旗等)的條文作適應化修改)	1998年 2月11日	1998年 3月18日	不適用
2. 《 <u>法律適應化修改(法院及審裁處)條例草案</u> 》 (就超過230條條例中有關法院術語及法院名稱的提述作適應化修改)	1998年 2月11日	1998年 4月7日	不適用
3. 《 <u>法律適應化修改(對外國等的提述)條例草案</u> 》 (對指定條例中有關外國的提述及其他相關詞句作出修訂)	1998年 2月11日	1998年 4月1日	不適用
4. 《 <u>法律適應化修改(官地)條例草案</u> 》 (修改香港法例中有關官地的提述，使之符合《基本法》第七條)	1998年 2月11日	1998年 4月7日	不適用
5. 《 <u>法律適應化修改(釋義條文)條例草案</u> 》 (修訂《釋義及通則條例》(第1章)中關於法例的釋疑、適用及釋義的條文)	1998年 2月25日	1998年 4月7日	1998年 2月27日
6. 《 <u>法律適應化修改(關於國籍的事宜)條例草案</u> 》 (就香港法例中有關"英國國民"、"英聯邦公民"的提述及類似詞句作出所需的適應化修改，並就有關前永久居民所享有的香港入境權訂定補充條文)	1998年 2月25日	1998年 4月7日	1998年 2月27日

## 附錄II

### 自1998年起提交立法會的法律適應化修改條例草案一覽表

<u>條例草案</u>	<u>首讀日期</u>	<u>獲立法會 通過的日期</u>	<u>成立法案委員 會的日期 (如適用)</u>
1. 《1998年法律適應化修改條例草案》	98年10月14日	99年4月28日	98年10月23日
2. 《1998年法律適應化修改(第2號)條例草案》	98年10月14日	99年3月31日	98年10月23日
3. 《1998年法律適應化修改(第3號)條例草案》	98年11月11日	99年3月31日	98年11月13日
4. 《1998年法律適應化修改(第4號)條例草案》	98年11月11日	99年3月31日	98年11月13日
5. 《1998年法律適應化修改(第5號)條例草案》	98年11月11日	99年10月13日	不適用
6. 《1998年法律適應化修改(第6號)條例草案》	98年11月11日	99年3月31日	98年11月13日
7. 《1998年法律適應化修改(第7號)條例草案》	98年11月18日	00年1月5日	不適用
8. 《1998年法律適應化修改(第8號)條例草案》	98年11月18日	99年7月7日	不適用
9. 《1998年法律適應化修改(第9號)條例草案》	98年11月25日	99年10月13日	不適用
10. 《1998年法律適應化修改(第10號)條例草案》	98年12月2日	99年6月2日	不適用
11. 《1998年法律適應化修改(第11號)條例草案》	99年1月6日	00年6月26日	不適用
12. 《1998年法律適應化修改(第12號)條例草案》	99年1月6日	99年7月7日	99年1月8日
13. 《1998年法律適應化修改(第13號)條例草案》	99年1月6日	99年6月16日	不適用
14. 《1998年法律適應化修改(第14號)條例草案》	99年1月6日	99年6月23日	不適用
15. 《1998年法律適應化修改(第15號)條例草案》	99年1月6日	99年6月16日	不適用
16. 《1998年法律適應化修改(第16號)條例草案》	99年1月6日	00年6月26日	不適用
17. 《1998年法律適應化修改(第17號)條例草案》	99年1月6日	99年5月19日	不適用
18. 《1998年法律適應化修改(第18號)條例草案》	99年1月20日	99年6月23日	不適用
19. 《1999年法律適應化修改條例草案》	99年1月27日	99年7月7日	不適用
20. 《1999年法律適應化修改(第2號)條例草案》	99年2月10日	00年6月26日	不適用
21. 《1999年法律適應化修改(第3號)條例草案》	99年2月10日	00年6月21日	不適用

	<u>條例草案</u>	<u>首讀日期</u>	<u>獲立法會 通過的日期</u>	<u>成立法案委員 會的日期 (如適用)</u>
	22. 《1999年法律適應化修改(第4號)條例草案》	99年2月10日	99年7月16日	不適用
	23. 《1999年法律適應化修改(第5號)條例草案》	99年3月10日	99年10月27日	99年4月30日
	24. 《1999年法律適應化修改(第6號)條例草案》	99年3月10日	99年5月19日	不適用
	25. 《1999年法律適應化修改(第7號)條例草案》	99年3月10日	99年6月23日	不適用
	26. 《1999年法律適應化修改(第8號)條例草案》	99年3月31日	00年5月31日	不適用
*	27. 《1999年法律適應化修改(第9號)條例草案》	99年3月31日	已失效	99年4月16日
	28. 《1999年法律適應化修改(第10號)條例草案》	99年4月21日	99年12月15日	99年4月30日
	29. 《1999年法律適應化修改(第11號)條例草案》	99年5月5日	99年6月2日	不適用
	30. 《1999年法律適應化修改(第12號)條例草案》	99年5月19日	00年6月27日	不適用
	31. 《1999年法律適應化修改(第13號)條例草案》	99年5月19日	00年6月27日	不適用
	32. 《1999年法律適應化修改(第14號)條例草案》	99年5月19日	99年6月23日	不適用
	33. 《1999年法律適應化修改(第15號)條例草案》	99年6月9日	99年6月30日	不適用
	34. 《1999年法律適應化修改(第16號)條例草案》	99年6月16日	00年6月26日	99年6月25日
	35. 《1999年法律適應化修改(第18號)條例草案》	99年6月23日	99年7月16日	不適用
	36. 《1999年法律適應化修改(第17號)條例草案》	99年6月30日	00年6月7日	不適用
	37. 《1999年法律適應化修改(第19號)條例草案》	99年7月7日	00年6月26日	不適用
	38. 《1999年法律適應化修改(第20號)條例草案》	99年7月14日	99年12月8日	不適用
	39. 《1999年法律適應化修改(第21號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用
	40. 《1999年法律適應化修改(第22號)條例草案》	99年7月14日	99年11月10日	不適用
	41. 《1999年法律適應化修改(第23號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用
	42. 《1999年法律適應化修改(第24號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用
	43. 《1999年法律適應化修改(第25號)條例草案》	99年7月14日	99年11月3日	不適用
	44. 《1999年法律適應化修改(第26號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用
#	45. 《1999年法律適應化修改(第27號)條例草案》	99年7月14日	已失效	00年4月28日
	46. 《1999年法律適應化修改(第28號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用

<u>條例草案</u>	<u>首讀日期</u>	<u>獲立法會 通過的日期</u>	<u>成立法案委員 會的日期 (如適用)</u>
47. 《1999年法律適應化修改(第29號)條例草案》	99年7月14日	99年11月24日	不適用
48. 《1999年法律適應化修改(第30號)條例草案》	99年7月14日	00年1月5日	不適用
49. 《1999年法律適應化修改(第31號)條例草案》	99年7月14日	99年10月27日	不適用
50. 《1999年法律適應化修改(第32號)條例草案》	99年7月14日	00年6月26日	不適用
51. 《1999年法律適應化修改(第33號)條例草案》	99年7月14日	00年6月26日	不適用
52. 《1999年法律適應化修改(第34號)條例草案》	99年7月14日	00年6月26日	不適用
53. 《2000年法律適應化修改條例草案》	00年11月8日	00年12月20日	00年11月10日
54. 《2001年法律適應化修改條例草案》	01年12月19日	03年1月22日	02年1月4日
55. 《2002年法律適應化修改(雜項規定) 條例草案》	02年5月15日	02年6月5日	不適用
56. 《2009年法律適應化修改條例草案》	09年2月11日	09年4月29日	09年2月13日

\* 政府當局並未就條例草案作出恢復二讀辯論的預告

# 以《2000年法律適應化修改條例草案》重新提交立法會